



## **Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Никарагуа о взаимной отмене визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 декабря 2022 года № 1097

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Никарагуа о взаимной отмене визовых требований, совершенное в Нью-Йорке 21 сентября 2022 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

Премьер-Министр  
Республики Казахстан

*A. Смаилов*

Примечание. Текст международного Соглашения, прилагаемый к нормативному правовому акту, не является официальным. Официально заверенную копию международного Соглашения РК на языках заключения можно получить в Министерстве иностранных дел РК, ответственном за регистрацию, учет и хранение международных Соглашений РК

Утверждено  
постановлением Правительства  
Республики Казахстан  
от 29 декабря 2022 года № 1097

## **Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Никарагуа о взаимной отмене визовых требований**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Никарагуа, далее именуемые Сторонами;

руководствуясь желанием способствовать развитию и углублению дружественных отношений, а также укреплению экономических, торговых, культурных, научных и других отношений между двумя государствами;

с целью установления правовой базы для поездок граждан двух государств; согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Граждане государства одной из Сторон, владельцы действительных проездных документов, освобождаются от визовых требований для однократного или

многоократного въезда, выезда, транзита, временного пребывания на территории государства другой Стороны на период, не превышающий 30 (тридцать) дней в течение каждого 180-дневного (сто восемьдесят) периода с даты первого въезда.

Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся пребывать на территории государства другой Стороны более 30 (тридцать) дней либо осуществлять трудовую или коммерческую деятельность на его территории, должны получить соответствующую визу, требуемую в соответствии с национальным законодательством государства другой Стороны.

## **Статья 2**

Действительными проездными документами, указанными в статье 1 настоящего Соглашения, являются следующие документы:

для Республики Казахстан:

- дипломатический паспорт;
- служебный паспорт;
- паспорт гражданина Республики Казахстан;
- свидетельство на возвращение в Республику Казахстан (только для возвращения в Республику Казахстан);
- удостоверение личности моряка (по записи в судовом списке или выписки из нее).

для Республики Никарагуа:

- дипломатический паспорт;
- официальный паспорт;
- служебный паспорт;
- обычный паспорт;
- временный паспорт, действительный проездной документ для возвращения в Республику Никарагуа (только для возвращения в Республику Никарагуа);
- удостоверение личности моряка (по записи в судовом списке или выписки из него)

## **Статья 3**

Граждане государства одной Стороны, владельцы действительных дипломатических, официальных и служебных паспортов, находящиеся в служебной командировке на территории государства другой Стороны, в качестве сотрудников дипломатического представительства или консульского учреждения, а также члены их семей, владеющие действительными дипломатическими и служебными паспортами, могут въезжать, пребывать и выезжать с территории государств Сторон без оформления виз на период их аккредитации.

## **Статья 4**

1. Граждане государства одной из Сторон могут въезжать и выезжать или следовать транзитом через территорию государства другой Стороны через пункты, открытые для путешествующих международным сообщением, и должны соблюдать национальное законодательство государства последней Стороны, применяемое к иностранным гражданам в отношении въезда, выезда и транзита.

2. Стороны в возможно короткие сроки информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях режима въезда, пребывания и выезда иностранных граждан с территорий своих государств.

## **Статья 5**

Каждая из Сторон сохраняет за собой право в целях обеспечения национальной безопасности и общественного порядка отказать во въезде, сократить или прекратить пребывание граждан государств Сторон, чье нахождение на территории принимающего государства признано нежелательным.

## **Статья 6**

Граждане государства одной Стороны при истечении срока действия, утере, краже или повреждении действительных проездных документов во время пребывания на территории государства другой Стороны, могут покидать территорию этого государства на основании новых действительных проездных документов или временных документов, удостоверяющих личность и дающих право на возвращение в государство своего гражданства, выданных дипломатическим представительством или консульским учреждением государства, гражданами которого они являются.

Граждане государства одной Стороны, не имеющие возможности выехать с территории государства другой Стороны в сроки, указанные в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие непредвиденных обстоятельств (стихийное бедствие, болезнь и т.д.), чему имеется документальное или иное достоверное подтверждение, должны получить разрешение на пребывание на территории государства этой Стороны в соответствии с его национальным законодательством на период, необходимый для того, чтобы покинуть его территорию.

## **Статья 7**

Каждая из Сторон может по соображениям государственной безопасности, общественного порядка или охраны здоровья населения приостановить полностью или частично применение настоящего Соглашения. Такое решение доводится до сведения другой Стороны письменно по дипломатическим каналам не позднее чем за 72 (семьдесят два) часа до его вступления в силу.

Сторона, принявшая решение приостановить применение настоящего Соглашения по указанным в абзаце первом настоящей статьи причинам, в кратчайшие сроки уведомляет другую Сторону по дипломатическим каналам о прекращении существования таких причин.

## **Статья 8**

Компетентные органы государств Сторон обмениваются по дипломатическим каналам образцами действительных проездных документов, указанных в статье 2 настоящего Соглашения, не позднее чем через 30 (тридцать) дней с даты подписания настоящего Соглашения.

Компетентные органы государств Сторон письменно уведомляют друг друга о любых изменениях в отношении действительных проездных документов и временных документов не позднее, чем за 30 (тридцать) дней до введения в действие указанных изменений, и одновременно передают друг другу по дипломатическим каналам образцы измененных таких проездных документов.

## **Статья 9**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

## **Статья 10**

Разногласия, касающиеся толкования и применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## **Статья 11**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью и оформляемые отдельными протоколами, которые вступают в силу в порядке, установленном статьей 12 настоящего Соглашения.

## **Статья 12**

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу через 30 (тридцать) дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении 90 (девяносто) дней с даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Нью-Йорк "21" сентября 2022 года в двух экземплярах, каждый на казахском, испанском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождений между текстами Стороны обращаются к тексту на английском языке.

За Правительство  
Республики Казахстан

За Правительство  
Республики Никарагуа

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан